

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



Mitsubishi Outlander Sport

READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observez toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veiller à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

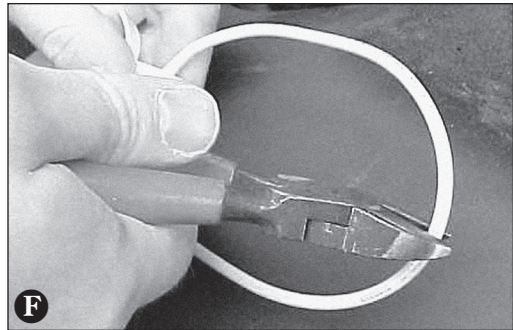
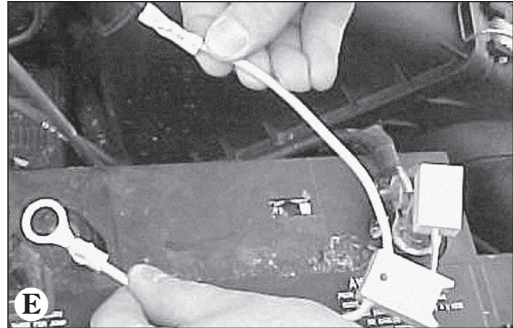
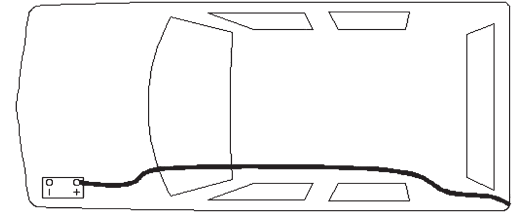
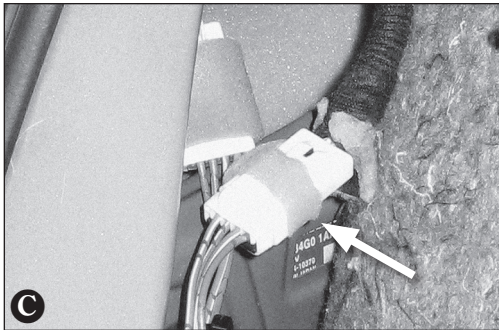
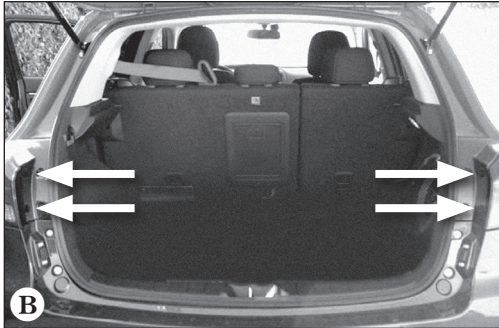
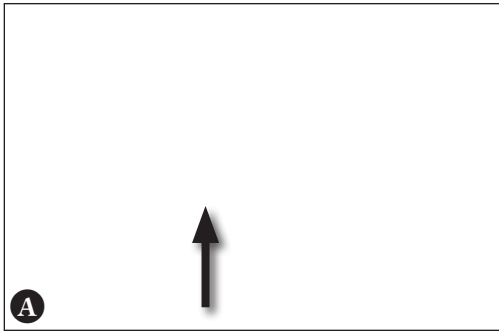
LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

118531-037

Rev. A

03/02/11



ENGLISH

TOOLS NEEDED:

Trim Panel Remover, 10mm Socket & Ratchet or 10mm Wrench, Drill (3/32" Drill Bit), 1/4" socket, Wire Crimpers, Wire Cutters, Philips Head Screwdriver, Test-probe

- Open the rear tailgate to access the bolts that hold the taillights in place. Using a Phillips head screwdriver, Remove the taillights on both the driver and passenger side of the vehicle. After removing the screws, carefully pull the taillight away from the vehicle being careful not to damage the alignment pins **A B**.
- Pull away the grommets on both Driver's and Passenger sides to access the interior area of the vehicle.
On the driver and passenger sides of the vehicle, locate the vehicle's taillight wiring harness. The taillight wiring harness will have a connection point, on both sides, matching the ends of the T-Connector. Separate this connector, being careful not to break the locking tabs. All connector surfaces should be clean and free of dirt **C**.
- Inside the vehicle's rear cargo area, temporarily remove all floor coverings, cargo trays and plastic threshold cover.
Partially remove the rear interior trim panels on both the driver and passenger side of the vehicle. Several trim panel fasteners will need to be removed to remove the panels. Set aside all items removed being careful not to damage parts.
- From inside the rear cargo compartment, route the T-connector with yellow & brown wires thru the grommet on the driver's side.

- On the driver's side, insert the T-Connector end, with the **yellow** wire, between the vehicle wiring connectors and lock into place. Be careful not to damage the locking tabs and be sure that connectors are fully inserted with locking tabs in place. Reseat grommet.
 - Route the T-Connector end with **green** wire to the passenger 's side behind the panels and along the threshold. Repeat steps 4 & 5 for T-Connector end with the **green** wire.
 - Locate a suitable grounding point on the driver's side near the connectors. Drill a 3/32" hole and secure **white** wire with eyelet using screw provided. Do not drill into any exposed surfaces.
- CAUTION**
Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.
- On the driver's side, locate the red 12 ga. Power wire from the T-Connector box. Attach the black 12 ga. wire provided.
Route the remaining wire through the opening in the taillight socket, behind the bumper.
Route the **black** wire along the exterior frame or follow the existing wiring along the thresholds into the engine compartment up to the battery avoiding areas that may pinch or break the wire **D**.
 - Disconnect the vehicle's Negative (-) battery cable. If not removed, remove the fuse from the yellow fuse holder (provided). After cutting the fuse holder wire, attach the ring terminal and secure to the vehicle's Positive (+) battery cable **E F**. Connect the other end of the fuse holder to the **black** 12 ga. wire, using the yellow butt connector (provided).

WARNING

Read and follow all warnings and cautions printed on the tow vehicle's battery.

- Reconnect the vehicle's Negative (-) battery cable and install the 10 amp fuse into the fuse holder from step 9.

WARNING

All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed. For initial test, reset vehicle electrical system by temporarily removing the key from the ignition.

- Secure the remainder of the T-Connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would pinch, cut or melt the wire.
- Reinstall the plastic trim panels, threshold, cargo trays, tail lamps and other items removed during installation, being careful not to pinch or cut the wires.

NOTE

Store 4-Flat connector in rear cargo area when not in use.

WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 1 per side (2.1 amps)
- Max. tail lights: (5.6 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Écarteur de panneau de garnissage, Cliquet et douille de 10 mm ou clé de 10 mm, Perceuse (mèche de 3/32 po), Douille 1/4 po, Sertisseurs, Coupe-fils, Tournevis à pointe cruciforme, Sonde de vérification

- Ouvrir le hayon arrière pour accéder aux boulons qui maintiennent les feux arrière en place. À l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme, Enlever les feux arrière des côtés conducteur et passager du véhicule. Après avoir retiré les vis, éloigner délicatement les feux du véhicule, en veillant à ne pas briser les tiges d'alignement **A B**.
- Écarter les passe-fils des côtés conducteur et passager pour accéder à l'intérieur du véhicule. Des deux côtés, conducteur et passager, repérer le faisceau de fils des feux arrière du véhicule. Le faisceau de fils des feux arrière comportera, des deux côtés, un point de branchement correspondant aux extrémités du connecteur en T. Débrancher ce connecteur, en veillant à ne pas briser les pattes de verrouillage. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté **C**.
- À l'intérieur du compartiment à bagages arrière, retirer temporairement tous les revêtements de plancher, les plateaux à bagages et le couvercle de seuil en plastique. Retirer partiellement les panneaux de garnissage intérieurs arrière sur les côtés conducteur et passager du véhicule. Plusieurs attaches de panneau de garnissage devront être retirées pour enlever les panneaux. Mettre de côté les articles qui ont été enlevés en veillant à ne pas les endommager
- Depuis le compartiment à bagages, faire passer le connecteur en T muni des fils jaune et brun dans le passe-fils du côté conducteur.
- Du côté conducteur, insérer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **jaune** entre les connecteurs du câblage du véhicule, puis verrouiller en place. Veiller à ne pas briser les pattes de verrouillage et s'assurer que les connecteurs sont complètement rentrés, avec les pattes de verrouillage en place. Remettre le passe-fil à sa place initiale.
- Faire passer du côté passager l'extrémité du connecteur en T munie du fil **vert**, derrière les panneaux et le long du seuil. Répéter l'étape 4 et 5 pour l'extrémité du connecteur en T munie du fil **vert**.
- Repérer un endroit approprié pour effectuer la mise à la masse à proximité des connecteurs, du côté conducteur. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'oeillet et de la vis fournis. Ne pas percer de surfaces exposées.
⚠ ATTENTION
Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.
- Du côté conducteur, repérer le fil d'alimentation rouge de calibre 12 provenant du boîtier du connecteur en T. Connecter le fil noir de calibre 12 fourni. Acheminer le fil restant à travers l'ouverture de la douille du feu, derrière le pare-chocs. Acheminer le fil **noir** le long du cadre de châssis extérieur, ou suivre le filage existant le long des seuils jusque la batterie dans le haut du compartiment moteur, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de pincer ou endommager le fil **D**.
- Débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Si ce n'est déjà fait, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni). Après avoir coupé le fil du porte-fusible, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule **B E**. À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil **noir** de calibre 12.

⚠ AVERTISSEMENT

Lire et observer tous les avertissements et consignes de sécurité qui sont imprimés sur la batterie du véhicule de remorquage.

- Rebrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule et placer le fusible de 10 ampères dans le porte-fusible mentionné à l'étape 9.

⚠ AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque. Comme test initial, réinitialiser le système électrique du véhicule en retirant temporairement la clé du contact.

- Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du faisceau du connecteur en T à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.
- Remettre en place les panneaux de garnissage, le seuil, les plateaux de rangement, les lampes arrière et les autres éléments qui ont été enlevés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas pincer ni couper les fils.

REMARQUE

Remiser le connecteur plat à 4 voies dans le compartiment à bagages arrière quand il n'est pas utilisé.



⚠ AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou :
• Max. lumière arrêt/tournant : 1 par côté (2,1 amps)
• Max. lumières arrières : (5,6 amps)
Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Corte el removedor de paneles, Encaje y trinquete de 10mm o llave de tuercas de 10mm, Taladro (broca de 3/32"), Llave de tubo de 1/4", Plegadores de cable, Cortadores de cable, Destornillador de estrella, Terminal de prueba

- Abra la puerta trasera para tener acceso a los pernos que sostienen las luces traseras en su lugar. Con un destornillador de estrella, Retire las luces traseras tanto en el costado del conductor como del pasajero del vehículo. Después de retirar los tornillos, hale cuidadosamente la luz trasera lejos del vehículo con cuidado de no dañar los pasadores de alineación **A B**.
- Hale las arandelas tanto en el lado del conductor como en el lado del pasajero para tener acceso al área interior del vehículo. En el costado del conductor y del pasajero del vehículo, localice el arnés de cables de la luz trasera del vehículo. El arnés del cableado de la luz trasera tendrá un punto de conexión en ambos lados, que combina los extremos del conector en T. Separe este conector, con cuidado de no romper las pestañas de bloqueo. Todas las superficies del conector deben estar limpias y libres de suciedad **C**.
- Al interior del área de carga posterior del vehículo, quite temporalmente todas las cubiertas del piso, las bandejas de carga y la cubierta plástica del umbral. Retire parcialmente los paneles de tapizado interior trasero tanto en el costado del conductor como del pasajero del vehículo. Se deberán retirar varios tornillos del panel de tapizado para retirar los paneles. Ponga a un lado todos los artículos retirados con cuidado de no dañar las partes.
- Desde el interior del compartimiento de carga, dirija el conector en T con los cables amarillo y marrón a través de la arandela en el lado del conductor.

- En el costado del conductor, inserte el extremo del conector en T, con el cable **amarillo**, entre los conectores del cableado del vehículo y asegure en su lugar. Tenga cuidado de no dañar las pestañas de bloqueo y cerciórese de que los conectores estén completamente insertados con las pestañas de bloqueo en su lugar. Vuelva a instalar la arandela.
- Enrute el extremo del conector en T con el cable **verde** hacia el costado del pasajero detrás de los paneles y a lo largo del umbral. Repita los pasos 4 y 5 para el extremo del conector en T con el cable **verde**.
- Encuentre un punto apropiado para conexión a tierra en el costado del conductor cerca a los conectores. Perfere un orificio de 3/32" y asegure el cable **blanco** con el ojete usando el tornillo que se suministra. No perfere ninguna superficie expuesta.
⚠ ATENCIÓN
Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perfere para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perfere ninguna superficie expuesta.
- En el costado del conductor, localice el alambre eléctrico rojo de calibre 12. Dé energía a través de la caja del conector en T. Instale el alambre negro de calibre 12 que se suministra. Dirija el cable restante a través de la abertura en la cavidad de la luz trasera, detrás del parachoques. Dirija el cable **negro** a lo largo del marco exterior o siga el cable existente a lo largo de los umbrales hacia el compartimiento del motor hasta la batería evitando las áreas que podrían pellizcar o romper el cable **D**.
- Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Si no se ha retirado, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado). Después de cortar el alambre del portador de fusibles, una el terminal de anillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo **B E**. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre **negro** de 12 ga. usando el conector de cabeza amarillo (suministrado).
⚠ ADVERTENCIA
Lea y siga todas las advertencias y precauciones impresas en la batería del vehículo de remolque.
- Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería e instale el fusible de 10 amperios en el portador de fusibles del paso 9.
⚠ ADVERTENCIA
Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale. Para la prueba inicial, reinicie el sistema eléctrico del vehículo al quitar temporalmente la llave de la ignición.
- Asegure el resto del arnés del conector en T con los amarres del cable que se suministran, para evitar daños y con cuidado de evitar cualquier área que podrían pellizcar, cortar o derretir el cable.
- Vuelva a instalar los paneles de guarnición plásticos, el umbral, las bandejas de carga, las lámparas traseras y otros artículos que se quitaron durante la instalación, con cuidado de no pellizcar o cortar los cables.
NOTA
Almacene el conector plano de 4 vías en el área de carga posterior cuando no esté en uso.
- ⚠ ADVERTENCIA**
La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:
• Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 1 por costado (2.1 amperios)
• Máx. luz trasera: (5.6 amperios)
Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.